



Briselē, 2025. gada 30. septembrī
(OR. en)

13388/25
ADD 3

Starpiestāžu lieta:
2025/0305 (NLE)

AGRI 454
FAO 45
ENV 911
RGA 5

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 29. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 564 annex
Temats:	PIELIKUMS dokumentam PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskā līguma par augu ģenētiskajiem resursiem pārtikai un lauksaimniecībai pārvaldības strukturā attiecībā uz dažiem priekšlikumiem, kuri iesniegti pieņemšanai tās vienpadsmitajā sesijā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 564 annex.

Pielikumā: COM(2025) 564 annex



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 29.9.2025.
COM(2025) 564 final

ANNEX 3

PIELIKUMS

dokumentam

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskā līguma par augu ģenētiskajiem
resursiem pārtikai un lauksaimniecībai pārvaldības struktūrā attiecībā uz dažiem
priekšlikumiem, kuri iesniegti pieņemšanai tās vienpadsmitajā sesijā**

III pielikums

VISPĀRĪGIE SARUNU PRINCIPI

1. Daudzpusējās sistēmas darbības uzlabošanu sasniedz, izmantojot pasākumu kopumu, kurā ietverti visi tālāk norādītie elementi.
 - 1.1. Tādas uz abonēšanu balstītas maksājumu sistēmas izstrāde, kas nodrošina paredzamus un ilgtspējīgus ienākumus Ieguvumu sadales fondam un kas ir pieņemama lietotājiem un pakalpojumu sniedzējiem.
 - 1.2. Vienotas piekļuves maksājumu sistēmas uzturēšana kā tāda alternatīva uz abonēšanu balstītai sistēmai, kas nodrošina pietiekamu elastību dažādām lietotāju grupām⁽¹⁾.
 - 1.3. *MLS* darbības jomas iespējami liela paplašināšana tādā mērā, lai ideālā gadījumā aptvertu visus augu ģenētiskos resursus pārtikai un lauksaimniecībai.
2. Jebkura izdarītā materiālu nodošanas standartnolīguma (*SMTA*) pārskatīšana atzīst selekcionāru atbrīvojuma vērtību, skaidri nošķirot tos produktus, kurus bez ierobežojumiem dara pieejamus turpmākai pētniecībai un selekcijai, kā arī tos produktus, kuri tam nav pieejami. Tādējādi tie obligātie maksājumi Ieguvumu sadales fondā, kas izriet no tādu produktu komercializācijas, kurus bez ierobežojumiem dara pieejamus turpmākai pētniecībai un selekcijai, ir būtiski zemāki par obligātajiem maksājumiem, kas izriet no tādu produktu komercializācijas, kurus nedara bez ierobežojumiem pieejamus turpmākai pētniecībai un selekcijai. Šī diferenciācija attiecas gan uz abonēšanas sistēmu, gan uz vienotas piekļuves sistēmu⁽²⁾.
3. Attiecībā uz digitālo sekvenču informāciju (DSI) ievēro tālāk norādītos nosacījumus.
 - 3.1. Kamēr nav panākta galīgā vienošanās par DSI definīciju, nevienā *SMTA* pārskatīšanā nebūtu jāiekļauj īpaši noteikumi par to ieguvumu sadali, kas gūti izmantojot DSI par augu ģenētiskajiem resursiem pārtikai un lauksaimniecībai. Šis nosacījums nepieciešams juridiskās noteiktības nodrošināšanai, jo *SMTA* ir saistošs līgums starp materiālu piegādātāju un saņēmēju.
 - 3.2. Uz abonēšanu balstītu maksājumu sistēmu izveido tā, lai ar minētajā sistēmā izdarītām iemaksām būtu izpildīts pienākums veikt iemaksas “Kali fondā to ieguvumu taisnīgai un vienlīdzīgai sadalei, kuri gūti, izmantojot digitālo sekvenču informāciju par ģenētiskajiem resursiem”, kas izveidots ar Konvencijas par bioloģisko daudzveidību Pušu konferences Lēmumu 16/2. Tas nepieciešams tādēļ, lai izvairītos no dubultiem maksājumiem šajās divās sistēmās.

(1) Tomēr attiecībā uz noteiktiem kultūraugiem Savienība un dalībvalstis abonēšanas sistēmu varētu pieņemt par papildu maksāšanas līdzekli, ja tas nepieciešams sarunu sekmīgai noslēgšanai, un ar nosacījumu, ka šādas izvēles noteikumi ir skaidri definēti un nepadara maksājumu sistēmu pārmērīgi sarežģītu.

(2) Tomēr, ja šīs diferenciācijas piemērošana abonēšanas sistēmai ir vienīgais jautājums, kas liedz sekmīgi pabeigt sarunas, Savienība un tās dalībvalstis var vienoties pieņemt abonēšanas sistēmu, kurā ir viena vienīga likme.